

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2001-2002

23 APRIL 2002

**Voorstel van resolutie betreffende
de toestand in het Midden-Oosten**

AMENDEMENTEN

**Nr. 1 VAN DE HEER MONFILS EN MEVROUW
LALOY**
De voorgestelde tekst vervangen als volgt:*De Senaat,*

A. gezien de dynamische rol die de Belgische regering speelt binnen de Europese Unie om een einde te maken aan de tragische ontwikkelingen in het Midden-Oosten;

B. gelet op resolutie 1403 van 4 april 2002 van de Verenigde Naties, die unaniem werd goedgekeurd, en op resolutie 1397 van 12 maart 2002 en resolutie 1402 van 30 maart 2002;

C. gezien de besluiten van de top van Madrid van 10 april 2002, waarop de Europese Unie, de Verenigde Naties, de Verenigde Staten en Rusland aanwezig waren;

D. de resolutie steunend die aangenomen werd tijdens de top van de Arabische Liga te Beiroet op 27 en 28 maart 2002 en die een normalisatie voorstaat

*Zie:***Stukken van de Senaat:****2-1100 - 2001/2002:**

Nr. 1: Voorstel van resolutie.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2001-2002

23 AVRIL 2002

**Proposition de résolution sur
la situation au Moyen-Orient**

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. MONFILS ET MME LALOY
Remplacer le texte par ce qui suit:*Le Sénat,*

A. considérant le rôle dynamique du gouvernement belge au sein de l'Union européenne afin d'arrêter le cours tragique des événements du Proche-Orient;

B. vu la résolution 1403 du 4 avril 2002 des Nations unies, votée à l'unanimité, ainsi que les résolutions 1397 du 12 mars 2002 et 1402 du 30 mars 2002;

C. considérant les conclusions du sommet de Madrid du 10 avril 2002 réunissant l'Union européenne, les Nations unies, les États-Unis et la Russie;

D. soutenant la résolution adoptée lors du sommet de la Ligue arabe à Beyrouth les 27 et 28 mars 2002 qui préconise une normalisation des relations du monde

*Voir:***Documents du Sénat:****2-1100 - 2001/2002:**

N° 1: Proposition de résolution.

van de betrekkingen tussen de Arabische wereld en Israël in ruil voor een volledige terugtrekking uit de Arabische gebieden tot binnen de grenzen van 1967;

E. gezien de resoluties van het Europees Parlement,

Verzoekt de regering

1. alle initiatieven te nemen die nodig blijken om onmiddellijk tot een volledig staakt-het-vuren te komen, wat een stopzetting betekent van de zelfmoordaanslagen en een beëindiging van de krijgsvorrichtingen in de gebieden onder Palestijns gezag;

2. op internationaal niveau alles in het werk te stellen opdat een vredesmacht naar het gebied wordt gestuurd, zich daarbij aansluitend bij de inspanningen van de Belgische ministers Louis Michel en André Flahaut alsook van de secretaris-generaal van de UNO, Kofi Annan;

3. zijn steun te verlenen aan de diplomatieke initiatieven die ernaar streven alle partijen onder auspiciën van de Verenigde Naties, de Europese Unie, de Verenigde Staten en Rusland samen te brengen op een internationale conferentie, die moet leiden tot het sluiten van een vredesverdrag voor het gebied;

4. bij de Europese partners aan te dringen om de Associatieraad EU-Israël spoedig bijeen te roepen;

5. te eisen dat de Conventies van Genève tot bescherming van slachtoffers van gewapende conflicten worden nageleefd;

6. gunstig te reageren op verzoeken vanwege partijen die humanitaire hulp willen bieden in de vorm van genees- en voedingsmiddelen;

7. iedere uitslating en daad te bestrijden en te bestraffen waarbij getracht wordt het conflict naar ons land over te brengen of spanning te creëren tussen de verschillende gemeenschappen in België;

8. de diplomatieke inspanningen te steunen van het Spaanse voorzitterschap van de Europese Unie, om een ambitieus gemeenschappelijk Europees politiek standpunt in te nemen.

arabe avec Israël en échange d'un retrait total des territoires arabes jusqu'aux frontières de 1967;

E. considérant les résolutions du Parlement européen,

Demande au gouvernement

1. de prendre toutes les initiatives qui s'imposent pour obtenir sans délai un cessez-le-feu effectif ce qui signifie l'arrêt des attentats suicide et la fin des opérations militaires dans les territoires sous autorité palestinienne;

2. de mettre tout en œuvre au niveau international pour qu'une force d'interposition soit envoyée dans la région s'inscrivant dans la démarche des ministres belges, Louis Michel et André Flahaut et du secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan;

3. de soutenir les initiatives diplomatiques ayant pour but de réunir l'ensemble des parties sous l'égide des Nations unies, de l'Union européenne, des États-Unis et de la Russie au sein d'une conférence internationale visant à conclure un traité de paix pour la région;

4. d'œuvrer auprès de ses partenaires européens afin de convoquer rapidement le Conseil d'association UE-Israël;

5. d'exiger le respect des Conventions de Genève relatives à la protection des victimes des conflits armés;

6. de répondre favorablement à des demandes formulées par les parties visant à fournir une aide humanitaire notamment médicale et alimentaire;

7. de récuser et sanctionner tout propos et tout acte visant à importer le conflit ou à semer des tensions entre les différentes communautés de Belgique;

8. de soutenir les efforts diplomatiques de la présidence espagnole de l'Union afin d'arrêter une position politique européenne commune ambitieuse.

Philippe MONFILS.
Marie-Jose LALOY.